

PHILIPS



L'AFFAIRE...





Nederlander :

Raymond Pardon was een aardige vent. Te aardig zelfs. En omdat hij zich niet wist te verdedigen heeft hij zojuist zes jaar van zijn leven in de bak doorgebracht voor een kraak die hij niet eens gezet heeft. Hij heeft zes jaar van zijn leven verloren en Mylene, de enige vrouw van wie hij ooit heeft gehouden.

Wie heeft hem deze zaak in de schoenen geschoven? Om uw onschuld te bewijzen moet u zich voor uw onderzoek naar zeven Europese steden begeven: Barcelona, Parijs, Cannes, Rome, Amsterdam, Hamburg en Londen. U kunt doorgaan voor nu eens een bandiet dan eens een journalist. Iemand zal betalen!

Français :

Raymond Pardon était un brave type. Trop brave. Et pour n'avoir pas su se battre, il vient de passer six ans de sa vie en taule pour un hold up qu'il n'a pas commis. Il a perdu six ans de sa vie et Mylene, la seule femme qu'il ait jamais aimée.

Qui l'a impliqué dans cette affaire? Pour remonter la filière et vous disculper, vous devez effectuer vos recherches dans sept villes d'Europe: Barcelone, Paris, Cannes, Rome, Amsterdam, Hambourg et Londres. Vous êtes tour à tour un truand ou un journaliste. Vous menez l'enquête obstinément malgré les mensonges et les tuteurs à gages. Quelqu'un doit payer!

Italiano :

Raymond Pardon era un bravo ragazzo. Forse troppo bravo. Siccome non ha saputo difendersi da un'accusa, ha trascorso gli ultimi sei anni al fresco, per una rapina che non ha commesso. Il bilancio è decisamente passivo: oltre ai sei anni sciupati, ha



perso la moglie, Milena, l'unica donna che abbia mai amato.

Chi l'ha coinvolto in quest'affare? Per scoprire la verità, deve svolgere le investigazioni in sette città europee: Barcellona, Parigi, Cannes, Roma, Amsterdam, Amburgo e Londra. Si fa passare ora per un malvivente ora per un giornalista. Spetta a voi svolgere l'indagine ostinatamente, nonostante le bugie, nonostante i sicari. Qualcuno deve pagare!

Deutsch :

Raymond Pardon war ein netter Kerl. Einfach zu nett! Da er nicht kämpfen wollte, verbrachte er 6 Jahre im Gefängnis für einen Raubüberfall, an dem er nicht teilgenommen hat. Er hat 6 Jahre seines Lebens und Mylene, die einzige Frau, die er geliebt hat, verloren. Wer hat ihn in diesen Fall verwickelt? Um sich zu rechtfertigen, werden Sie in sieben europäischen Städten ein Zeugenverhör führen: Barcelona, Paris, Cannes, Rom, Amsterdam, Hamburg, London. Sie geben sich als Räuber oder Journalist aus. Trotz aller Lügen führen Sie das Zeugenverhör weiter. Jemand muß zahlen.

Espanol :

Raymond Pardon era un buen hombre. Demasiado bueno. Y como no supo luchar, estuvo seis años en la cárcel por un atraco que no cometió. Ha perdido seis años de su vida y a Mylene, la única mujer que amaba. ¿ Quién lo implicó en este asunto? Para encontrar a culpable, usted tiene que investigar en seis ciudades de Europa: Barcelona, Paris, Cannes, Roma, Hamburgo, y Londres. Usted se hará pasar por un truán o un periodista. Obstinadamente, usted seguirá con la investigación, a pesar de todas las mentiras... y los asesinos. ¡ Alguien tendrá que pagar!

